



schweizerischer berufsverband der zirkusschaffenden
association suisse des professionnels des arts du cirque
associazione svizzera professionisti arti circensi

Rapport annuel 2014

Assemblée générale
du 18.05.2015, Bâle

2014

n°1

TABLE DES MATIÈRES

I. Mot d'introduction	3
II. Organisation	4
Le comité	4
Nos membres	4
Fonctionnement	4
III. Mise en réseau	6
Circostrada	6
FACE	6
Suisseculture	7
Autres partenariats	7
Rencontres et déplacements en 2014	7
IV. Activités 2014	8
Enquête 2014 auprès des circassiens suisses	8
1ère table ronde / Gadjo Festival 2014	8
Réponse au message culture 2016-2020 de l'OFC	9
V. Projets et objectifs 2015	10
Objectifs : 100 membres actifs	10
Liste des lieux "cirque" en Suisse	10
Organisation de tables rondes et rencontres professionnelles	10
Reconnaissance des arts du cirque	10
VI. Comptes de l'association	12
Bilan 2014	12
Comptes de pertes et profits 2014	12
Budget 2015	13

I. MOT D'INTRODUCTION



Les choses bougent pour le cirque en Suisse, et nous ne pouvons que nous en réjouir! L'année 2014 a été marquée par le lancement de ProCirque, mais pas seulement... de nombreuses initiatives liées au cirque voient le jour à travers le pays et c'est tout un secteur qui en bénéficie. Je pense notamment à l'émergence dans notre pays de plusieurs festivals de cirque contemporain, au développement toujours plus important des écoles de cirque et à la mise sur pied de formations reconnues, ou encore au dynamisme de nombreux artistes qui organisent et créent sans cesse des spectacles novateurs et originaux.

Tous ces circassiens œuvrent dans l'ombre et chacun pose une pierre au vaste édifice de la reconnaissance du cirque en Suisse. Le chemin sera encore long avant une pleine légitimation et un réel soutien aux arts du cirque par les autorités communales, cantonales et fédérales, mais il est bel et bien amorcé. Bravo à tous les artistes, créateurs, administrateurs, organisateurs ou techniciens qui créent le cirque helvétique d'aujourd'hui : notre dynamisme sera toujours notre meilleur atout.

En regroupant aujourd'hui toutes ces personnes au sein d'une même association, l'enjeu est grand. ProCirque se dessine désormais comme l'interlocuteur privilégié pour représenter nos intérêts auprès des autorités, et notre récente rencontre à l'Office fédéral de culture en témoigne. Comme toujours, l'union fait la force et je tiens à remercier vivement tous les membres de la première heure qui, par leur inscription, ont permis cette démarche nécessaire de la création d'une association professionnelle. Devenir membre actif, c'est confirmer non seulement un soutien envers ProCirque et notre travail, mais c'est aussi et surtout démontrer une unité et une force commune envers nos interlocuteurs officiels.

Je tiens également à remercier ici mes collègues de comité qui réalisent un énorme travail, et qui donnent leur temps bénévolement, leur énergie et leur passion pour permettre au cirque suisse d'avancer.

Cher lecteur, vous découvrirez dans ce rapport nos actions menées au cours de cette première année ainsi que nos objectifs à venir. Tout le comité se joint à moi pour vous souhaiter bonne lecture et nous restons toujours à votre disposition.



Bien cordialement,

Stefan Hort, président
avril 2015

II. ORGANISATION

ProCirque est l'association suisse des professionnels des arts du cirque. Créée le 17 octobre 2013 sous la forme d'une association à but non lucratif, son lancement officiel s'est fait en janvier 2014. Rapidement, des membres de deux côtés de la *röstigraben* se sont inscrits et, pour sa première année, ProCirque connaît une croissance enviable. Le siège de l'association est basé à Monthey (Valais).

Faute de moyens, ProCirque ne bénéficie pas encore de secrétariat, ni de locaux propres. Ainsi, le bon fonctionnement de l'association et les affaires courantes sont actuellement gérés par le comité, de manière bénévole.

Le comité

L'actuel comité de ProCirque est composé des membres fondateurs suivants :

- **Stefan Hort**, président
- **Fanny Hugo**, vice-présidente
- **Sarah Simili**, secrétaire et trésorière
- **Jennifer Skolovski**, membre
- **Denis Alber**, membre

Si le comité représente déjà plusieurs régions linguistiques et différents métiers du cirque, il se montre aussi ouvert à son agrandissement pour accueillir de nouveaux membres, suisses-allemands notamment.

En 2014, il s'est réuni à dix reprises, soit presque tous les mois.

Nos membres

Au 31 décembre 2014, **l'association ProCirque comptait 71 membres** répartis de la manière suivante :

- **56 membres actifs**
- **6 membres partenaires**
- **9 membres de soutien**

Parmi nos membres actifs, plus de la moitié proviennent des régions romandes de la Suisse, alors qu'une autre petite moitié vient des régions alémaniques. Le Tessin n'est pas encore bien représenté auprès de ProCirque malgré un effort régulier de traduction et de sensibilisation auprès de nos contacts tessinois.

Fonctionnement

Comme énoncé précédemment, le fonctionnement de l'association est assuré par le comité. Ce dernier se rencontre fréquemment afin de mettre en commun les avancées et travaux réalisés par chacun et ensuite se fixer de nouvelles tâches et objectifs.

Pour la bonne marche administrative de l'association, notons par exemple l'implication de Sarah pour le suivi des inscriptions, le paiement des cotisations et la tenue des comptes, Stefan pour la réalisation et mises à jour du site internet, ou encore Jennifer pour les régulières traductions nécessaires (liste évidemment non exhaustive!).

De manière quotidienne, l'adresse électronique de ProCirque (info@procirque.ch) est également relevée pour répondre dans les meilleurs délais au 252 e-mails reçus en 2014, à quoi s'ajoute le traitement régulier des inscriptions entrantes (confection et envoi des cartes de membre, suivi des cotisations, etc.) Enfin, le fonctionnement de ProCirque implique également une prise de contact régulière avec d'autres organismes et le comité s'est déplacé à diverses reprises à travers la Suisse pour nouer des liens avec des organismes similaires, participer à des événements ou spectacles de ses membres, ou encore visiter des partenaires politiques.

III. MISE EN RÉSEAU

Une bonne mise en réseau est essentielle pour permettre à ProCirque de s'inscrire dans le tissu culturel et circassien, aussi bien au niveau suisse que sur la plan international. Ainsi en 2014, ProCirque est devenu membre des trois réseaux suivants :

Circostrada

Circostrada est le réseau européen pour les arts de la rue et du cirque, dédié à l'information, à l'observation et aux échanges professionnels. Le réseau travaille au développement et à la reconnaissance des secteurs du cirque et des arts de la rue en Europe, notamment au travers des activités d'observation, de documentation, de formation, d'expertise, de recherche et d'édition. **Informations sur www.circostrada.org.**



En 2014, Fanny Hugo a représenté ProCirque lors de l'Assemblée Générale de Circostrada à Paris, du 14 au 16 octobre. Fanny y a pu présenter notre association aux autres membres et divers contacts ont été pris, notamment avec l'APCC (Association des professionnels du cirque de Catalogne) ou encore avec le directeur du festival Mirabilia (Italie) qui a montré son intérêt à créer un lien inter-frontalier entre l'Italie et la Suisse. Selon l'usage à Circostrada, il nous faudra encore participer à une deuxième Assemblée Générale avant que ProCirque ne devienne un membre officiel du réseau.

FACE

Le réseau **FACE - Fresh Arts Coalition Europe** soutient, encourage et informe sur la création pluridisciplinaire et les formes d'arts émergentes (créations pluridisciplinaires, cirque contemporain, théâtre physique, projets in-situ, etc.). FACE encourage ainsi les nouveaux partenariats en Europe et avec le reste du monde, et devient un forum dynamique soutenant ses membres et les professionnels du secteur artistique émergent.



Informations sur www.fresh-europe.org.

Sarah Simili s'est rendue en Croatie les 11 et 12 novembre 2014 pour une rencontre régionale. Le premier thème abordé était le travail des organisations nationales qui défendent les intérêts des artistes ; ProCirque a été invité à présenter sa structure, ses objectifs et ses activités aux membre de FACE. La deuxième session était consacrée aux projets transfrontaliers et à la mobilité des artistes (rapport de la rencontre sur www.fresh-europe.org/activities/upcoming/regional-meeting-eastern-central-europe-0). Nous profitons du présent rapport pour remercier FACE et l'organisation *Mala Performerska Scena* d'avoir pris en charge une grande partie des frais de déplacement et ainsi d'avoir permis à ProCirque d'être présent.

Suisseculture

Suisseculture est l'association faîtière des organisations des professionnels de la culture et des organisations de droits d'auteur en Suisse. Elle s'engage principalement pour la défense des intérêts nationaux des associations et organisations qui lui sont affiliées ; elle s'est fixé comme objectif de promouvoir les intérêts moraux,

économiques et sociaux des créatrices et créateurs d'œuvres et dispose d'un réseau efficace comprenant des personnalités de l'administration, de la politique et des médias. Elle réussit régulièrement à imposer ses revendications en faveur des intérêts des artistes et des acteurs culturels. **Informations sur www.suisseculture.ch**. Le 28 novembre 2014, les membres de Suisseculture, réunis en assemblée générale à Berne, ont voté à l'unanimité l'adhésion de ProCirque comme nouveau membre. Stefan Hort et Sarah Simili avaient fait le déplacement pour y représenter notre association.



Autres partenariats

En plus de l'adhésion officielle à ces trois réseaux précités, ProCirque a entrepris des prises de contact avec d'autres organismes et partenaires en devenir. Il convient de citer en premier lieu l'étroite et régulière collaboration avec la **FSEC - Fédération suisse des écoles de cirque** avec laquelle nous unissons nos efforts sur le thème de la formation aux arts du cirque et de la reconnaissance de notre secteur. De plus, le comité a également rencontré et/ou pris contact avec les autres entités suivantes :

- ▶ **FARS** - La fédération des arts de la rue Suisses www.federation-arts-rue.ch
- ▶ **ATP KTV** - L'Association Artistes-Théâtres-Promotion Suisse www.ktvatp.ch
- ▶ **SSRS** - Le Syndicat Suisse Romand du Spectacle www.ssrs.ch

Ce rapport est aussi l'occasion de remercier officiellement M. Jürg Ruchti, directeur de la **SSA - Société Suisse des Auteurs**. En effet, la SSA nous a soutenu en 2014 par le biais d'un don, et nous souhaitons reprendre contact en 2015 avec eux pour discuter des échanges et projets possibles dans le domaine du cirque.

Rencontres et déplacements en 2014

Comme il a déjà été mentionné, le comité se déplace régulièrement pour rencontrer des partenaires, prendre part à des réunions ou sensibiliser des politiques à notre travail. Cette année, nous avons notamment fait les déplacements suivants (liste non exhaustive!) :

03.12.13	Rencontre avec M. Jacques Cordonnier, chef de service de la culture à l'État du Valais
06.12.13	Rencontre au SEFRI à Berne, avec M. Florian Bercet, responsable de la formation professionnelle (rencontre organisée avec la FSEC)
02.02.14	AG de la FSEC et présentation de ProCirque aux membres présents.
05.02.14	Interview de ProCirque sur Canal9 (télévision valaisanne)
29.04.14	Présence de ProCirque à l'AG de la FARS
11.08.14	Première réunion de travail pour la création d'un Bachelor en arts du cirque (FSEC)
28.11.14	AG de Suisseculture à Bern

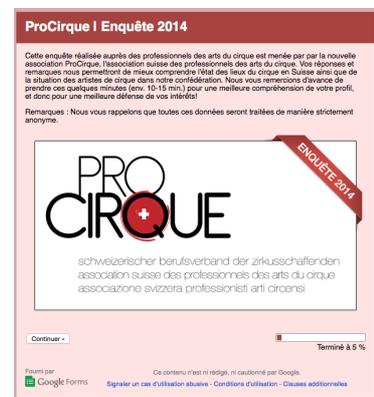
IV. ACTIVITÉS 2014

Enquête 2014 auprès des circassiens suisses

La première action menée par ProCirque a été d'entrer en contact avec les artistes de cirque et les acteurs du milieu pour comprendre la réalité des professionnels du cirque en Suisse. D'avril à septembre 2014, elle a donc mené une enquête en ligne (sur le site de ProCirque), à laquelle 141 personnes ont répondu.

Les premiers chiffres révèlent que plus de 65% des artistes interrogés actifs à l'étranger seraient prêts à revenir travailler en Suisse si les arts du cirque étaient mieux reconnus et soutenus. En outre, seuls 24% des sondés déclarent vivre en dehors de la Suisse uniquement par choix... les 76% restant disent être initialement partis par nécessité pour pouvoir se former ou vivre de leur art. Ces chiffres interpellent et surtout démontrent à quel point l'existence d'une association comme la nôtre est vitale pour permettre une meilleure reconnaissance de notre art et ainsi favoriser le retour de nos nombreux talents internationaux sur le territoire helvétique tout en améliorant nos conditions de travail.

Les résultats de l'enquête et leur analyse seront proposés en mai 2015 par Sarah Simili, membre du comité, qui a décidé d'en faire un travail de mémoire dans le cadre de son diplôme en gestion culturelle. Nous la remercions de prendre cette responsabilité et nous réjouissons de découvrir son travail.



1ère table ronde / Gadjo Festival 2014

Sous l'impulsion du **Gadjo Festival - 1^{er} festival pour le cirque contemporain à Winterthur** - nous avons organisé conjointement une première table ronde, à laquelle plus d'une quarantaine de circassiens, directeurs de théâtre et subventionneurs étaient présents. Cinq groupes de travail ont d'abord discuté de divers sujets qui animent les acteurs de la création circassienne actuelle en Suisse, avant d'échanger ensemble et faire un juste point de la situation. Les résultats de ces discussions animées et enthousiastes sont disponibles sur notre site internet (www.procirque.ch).

Cette première table ronde a été une formidable occasion de faire des rencontres et mieux comprendre les préoccupations des artistes suisses. De plus, comme l'a très bien souligné Philipp Boë, modérateur de la journée : « cette journée s'est révélée être le point de départ privilégié d'une mise en contact du secteur du cirque contemporain. À la fois sur le plan personnel et à un niveau institutionnel, les acteurs de ce milieu dynamique ont posé les premières pierres de ce réseau naissant ».

Cette démarche, couronnée de succès, est donc à refaire!



Réponse au message culture 2016-2020 de l'OFC

En 2014, le deuxième "message culture" de la Confédération à été mis en consultation afin de définir les grandes lignes de la politique culturelle du pays, de 2016 à 2020. En fixant les bases juridiques et les moyens financiers qui sont mis à disposition pendant cette période, ce message culture est donc en quelque sorte le carnet de route de la Confédération en matière culturelle.

Conjointement avec la FSEC (Fédération suisse des écoles de cirque), ProCirque a pris officiellement position par rapport à ce message afin de sensibiliser les autorités à l'importance de soutenir également les arts du cirque. Si nous saluons le fait que le parlement ait accepté une augmentation du budget culturel suite à ce message et que nous pouvons être satisfait que notre courrier a bien été reçu et étudié, nous regrettons que notre démarche n'ait malheureusement pas abouti à une modification de ce dit message et que le mot "cirque" reste toujours absent de la politique culturelle de notre pays. Toutefois et grâce à courrier, ProCirque s'est inscrit sur le plan national comme le nouvel interlocuteur privilégié en matière de la reconnaissance des arts du cirque et l'Office Fédéral de Culture (OFC) nous a recommandé de prendre à nouveau position lors du prochain message culture.

Vous pouvez consulter le rapport officiel du message sur le site de l'OFC : www.bak.admin.ch/themen/04135, ainsi que notre réponse sur le site de ProCirque : www.procirque.ch.

V. PROJETS ET OBJECTIFS 2015

Objectifs : 100 membres actifs

Alors que nous comptons 56 membres actifs en 2014, notre objectif est de doubler ce nombre en 2015. Les membres actifs représentent réellement le cœur de notre association et ceux que nous défendons! Pour assurer notre crédibilité envers nos interlocuteurs (subventionneurs, politiques, etc.) et mieux défendre les intérêts du secteur, il est primordial que nous comptons un maximum de membres actifs.

L'union fait la force! Si le montant de nos cotisations est plutôt symbolique, chaque adhésion est par contre essentielle et l'ensemble fera la différence. Nous appelons donc tous nos membres à "parrainer" leurs collègues circassiens pour que nous atteignions notre objectif.

Liste des lieux "cirque" en Suisse

À la suite d'une prometteuse rencontre avec Mme Jäggi, directrice de l'ATP (Association Artistes Théâtres Promotion Suisse), nous prévoyons une collaboration en 2015 pour établir une liste des différents lieux du cirque en Suisse. Cette liste inclurait aussi bien les lieux de diffusion, d'accueil, de création que de répétitions, et serait disponible sous forme papier et électronique.

Ce projet est une priorité pour le secteur du cirque en Suisse et il répond à une réelle nécessité. Il est le premier pas vers un recensement à l'échelle nationale des lieux, compagnies, artistes et événements en lien avec le cirque. Les modalités ainsi que le budget de la création d'une telle liste restent à définir, mais les deux parties montrent une motivation à la réaliser avant le printemps 2016.

Organisation de tables rondes et rencontres professionnelles

Notre première table ronde à Winterthur a été un succès et il reflète le besoin des circassiens suisses de se rencontrer pour échanger sur nos métiers, nos conditions et nos projets communs. En 2015, nous souhaitons à nouveau organiser de telles rencontres. Tout d'abord et en partenariat avec le festival Young Stage, nous mettons sur pied une journée professionnelle le 18 mai 2015 dont le programme est le suivant : AG de ProCirque le matin, session professionnelle l'après-midi (avec trois conférenciers), spectacle du Young Stage le soir, et apéro de clôture.

Nous restons également ouverts à l'organisation d'autres rencontres, par exemple en marge du festival Cirqu4, organisé à Aarau en juin 2015, ou encore lors de la deuxième édition du festival Gadjo à Winterthur.

Reconnaissance des arts du cirque

Le chemin vers une pleine reconnaissance des arts du cirque en Suisse sera long mais les choses avancent petit à petit. En 2015, ProCirque continuera de faire son possible pour que les autorités

puissent mieux comprendre les besoins spécifiques à notre forme d'art et ainsi, à moyen ou long terme, réellement mettre sur pied des dispositifs soutenant les circassiens. Ce travail consiste notamment à rencontrer un maximum de responsables culturels sur le plan national, renforcer nos liens avec les partenaires existants, etc.

VI. COMPTES DE L'ASSOCIATION

Bilan

au 31.12.2014

Actifs	2014
Compte BCVs	CHF 2'362.40
Compte PayPal	CHF 360.54
TOTAL	CHF 2'722.94

Passifs	2014
Passifs transitoires	CHF 391.20
Différence (capital)	CHF 2'331.74
TOTAL	CHF 2'722.94

Comptes de pertes et profits

du 28.11.2013 au 31.12.2014

Charges	2014
Table ronde Gadjo 2014	CHF 178.35
Frais de bureau	CHF 165.05
Frais de port	CHF 74.40
Frais de déplacement	CHF 699.20
Site internet	CHF 253.65
Imprimés, matériel publicitaire	CHF 320.10
Cotisation réseau FACE	CHF 125.55
Frais bancaires et frais Paypal	CHF 133.81
Intérêts bancaires	CHF (0.65)
Total charges	CHF 1'949.46
Différence (bénéfice)	CHF 2'331.74
TOTAL	CHF 4'281.20

Produits	2014
Cotisations membres actifs	CHF 2'260.00
Cotisations membres partenaires	CHF 630.00
Cotisations membres de soutien	CHF 445.00
Dons divers	CHF 55.00
Partenariat SSA	CHF 500.00
Partenariat FACE	CHF 391.20
TOTAL	CHF 4'281.20

Budget 2015

Charges	2015
Liste des lieux cirque	CHF 5'000.00
Réserve autres projets	CHF 500.00
Frais de bureau	CHF 200.00
Frais de port	CHF 150.00
Frais de déplacement	CHF 1'000.00
Site internet	CHF 240.00
Imprimés, matériel publicitaire	CHF 500.00
Cotisation réseau FACE	CHF 130.00
Cotisation Suisseculture	CHF 330.00
Frais AG (YoungStage)	CHF 800.00
Frais bancaires et frais Paypal	CHF 149.00
Intérêts bancaires	CHF 1.00
TOTAL	CHF 9'000.00

Produits	2015
Cotisations membres actifs	CHF 3'500.00
Cotisations membres partenaires	CHF 800.00
Cotisations membres de soutien	CHF 500.00
Dons	CHF 0.00
Partenariat ATP (liste lieux cirque)	CHF 3'000.00
Total produits	CHF 7'800.00
Différence (perte)	CHF 1'200.00
TOTAL	CHF 9'000.00